



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Management and Consulting Services
Division / Division des services de gestion des affaires
et de consultation

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet TRAINING CAPABILITY DEVELOPMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-163226/D	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-163226	Date 2017-11-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZG-402-31860	
File No. - N° de dossier 402zg.W8486-163226	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lalonde, Martin	Buyer Id - Id de l'acheteur 402zg
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3955 ()	FAX No. - N° de FAX (819) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 006 is raised to answer the following questions:

Question 28

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.1.2 (2nd bullet), MT.2.2 (2nd bullet), MT.4.2 (2nd bullet), MT.5.2 (2nd bullet), MT.7.3 (2nd bullet), MT.8.2 (2nd bullet), and MT.9.2 (2nd bullet) which states "Employment as an instructor or directing staff at a Canadian Armed Forces (CAF) professional development (or NATO/ABCA equivalent) institution."

Please also refer to Addendum 1 to Appendix 1 – Core Resource Position Profile Index, specifically to:

- Contract Wide Coordinator (CWC) – paragraph 2. B. ii
- Assistant Contract Wide Coordinator (Asst. CWC) – paragraph 2. B. ii
- Operations Officer (Ops O) – paragraph 2. B. ii
- Senior Activity Leader – paragraph 2. B. ii
- Senior Command and Control Information Systems (C2IS) Expert – paragraph 2. B. ii
- Contract Site Leaders (CSL) – paragraph 2. B. ii

The paragraphs cited from Addendum 1 to Appendix 1 state "Employment as an instructor or directing staff at a CAF Instructional (or NATO/ABCA equivalent) institution."

The bidder believes that the NATO/ABCA requirement is overly proscriptive, does not reflect CAF practice and would preclude otherwise suitable candidates for such positions. We also believe that limiting the experience to only professional development institutions (vice instructional institutions) also precludes otherwise suitable candidates.

The bidder suggests that the affected Mandatory Technical Criteria (MT) be changed to read "Employment as an instructor or directing staff at a CAF Instructional institution (or CAF recognized equivalent)". Please confirm that this change is acceptable.

Answer 28

Yes – as it pertains to training institutions, Canada accepts that experience within a CAF Instructional Institution (or NATO/ABCA) equivalent means either a Professional Military Education Institute or Instructional Institution.

MT.1.2 (2nd bullet), MT.2.2 (2nd bullet), MT.4.2 (2nd bullet), MT.5.2 (2nd bullet), MT.7.3 (2nd bullet), MT.8.2 (2nd bullet), and MT.9.2 (2nd bullet) the wording is revised to:

Employment as an instructor or directing staff at a Canadian Armed Forces (CAF) Instructional Institution (or NATO/ABCA) equivalent which includes either a Professional Military Education Institute or Instructional Institution.

Question 29

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.4.1 which states "Must have obtained an AFAY qualification and an AFAZ qualification, or the equivalent qualification recognized by the CAF."

Please also refer to Solicitation No: W8486-163226/A (the preceding Request for Information), Mandatory Technical Criteria (dated 25 May 2017), specifically to Resource Criteria MT.3.1 which stated "Must have obtained an AFAY qualification or obtained an equivalent qualification through another NATO military education institute."

The bidder believes that the requirement for an AFAZ qualification for the Operations Officers (Ops O) is not required for this position and that the requirement was added inadvertently. Please confirm that this requirement should read ""Must have obtained an AFAY qualification, or the equivalent qualification recognized by the CAF."

Answer 29

YES, Canada accepts that for the position of Operations Officer, the qualification of AFAY is acceptable and that there is no requirement for AFAZ for this position listed at MT. 4.1.

Question 30

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.6.1 which states "Must have a University degree in Computer Science/Information Technology." OR "Must have a diploma or equivalent certification in Computer Science / Information Technology from a recognized training or post-secondary institution and 10 years of experience working in the Information Science/Information Technology field."

Please confirm that a "Masters of Applied Military Science" in combination with a one year "Land Staff Equipment (LFTSP) qualification" (now referred to as Army Technical Staff Officer Programme) from the Department of Applied Military Science of the Royal Military College of Canada would be deemed as an acceptable equivalent certification/diploma. Of note the AMS program includes but is not limited to courses in:

- Applied Mathematics
- Applied Physics
- Military Communications Systems
- Military Information Systems
- Modelling and Simulation
- System Engineering

Answer 30

No. MT6.1 remains unchanged. The AMS program and the skills generated through this program do not meet the requirement to fulfill the position of Technical Services Supervisor as described in MT.6.1.

Question 31

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.6.2 which states "Must have a minimum of 10 years of combined experience performing network administration tasks using the following software ..." As the Technical Services Supervisor this individual is responsible for not only performing network administration tasks but also for the supervision of a team of Systems Engineering Technicians (SETs) who perform network administration tasks. The bidder respectfully requests that this requirement be changed to "Must have a minimum of 10 years of combined experience supervising and/or performing network administration tasks using the following software ..." Please confirm.

Answer 31

No. The suggestion to change the requirement to someone "10 years of combined experience supervising and/or performing network administration tasks" which involves an "and/or" requirement changes the position description significantly and is not acceptable to Canada. The position description for the Technical Services Supervisor, as it pertains to MT. 6.2. remains extant.

Question 32

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.6.4 which states "Must have a minimum of 10 years of experience supervising information technology developers or programmers." As a member of the Modelling and Simulation Support Group the Technical Services Supervisor is responsible not only for supervising information technology experts and programmers but also for supervising a team of SETs performing network administration tasks. Therefore, the Bidder respectfully requests that the requirement be changed to "Must have a minimum of 10 years of experience supervising information technology developers or programmers or network technicians." Please confirm.

Answer 32

No, changes proposed for MT. 6.4. are not accepted. The requirement remains extant as described within the RFP.

Question 33

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.7. It would appear that one of the requirements within this table is not numbered. It is the bidder's understanding that the requirement which reads "Must have experience using a digital Command and Control Information System (C2IS) tool to support simulation training events" should be numbered as MT.7.5 and therefore the requirement which reads "The Resource must be fluent in English. Fluent means that the individual must be able to communicate orally and in writing without any assistance and with minimal errors" should be numbered as MT.7.6. Please confirm.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-163226/D
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-163226

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
402ZG.W8486-163226

Buyer ID - Id de l'acheteur
402ZG
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Answer 33

YES, staffing of the document omitted the separation of MT. 7.5 and subsequent creation of MT. 7.6. Therefore, MT. 7.5. should state: "Must have experience using a digital Command and Control Information System (C2IS) tool to support simulation training events". The new MT. 7.6. will address the language requirement, "The Resource must be fluent in English. Fluent means that the individual must be able to communicate orally and in writing without any assistance and with minimal errors."

Question 34

Please refer to Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria – Resource Criteria, specifically to MT.3.1 which states "Either the CWC or Asst. CWC must be fluently bilingual in English and French. Fluently bilingual means that the individual must be able to communicate orally and in writing without any assistance and with minimal errors in both languages."

Please also refer to Appendix 1 – Core and Non-Core Resource Requirements, Table 1 as well as to Addendum 1 to Appendix 1 – Core Resource Position Profile Index positions K-001 (CWC) and K-001 (Asst. CWC). Please confirm that the language requirement should read French or English throughout the RFP.

Answer 34

No. The language requirements stated within the RFP will remain extant. Should update annex

All other terms and conditions remain unchanged
